

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

01-07-2004

Anne MAZURENKO

L-210

**GOODYEAR DUNLOP TIRES BALTIC AS
TALLINN**

2003. A MAJANDUSAASTA ARUANNE

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

01-07-2004

Sisukord

ETTEVÖTTE LÜHIISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED	3
TEGEVUSARUANNE.....	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....	5
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	5
Bilanss.....	6
Kasumiaruanne.....	7
Rahavoogude aruanne.....	8
Omakapitali muutuste aruanne.....	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad.....	10
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	10
Lisa 1 Raha ja pangakontod	13
Lisa 3 Muud lühiajalised nõuded	13
Lisa 4 Viitlaekumised ja ettemaksed.....	13
Lisa 5 Maksud	13
Lisa 6 Varud	14
Lisa 8 Immateriaalne põhivara.....	14
Lisa 9 Kapitalirent.....	15
Lisa 10 Kasutusrent.....	15
Lisa 11 Võlakohustused	15
Lisa 12 Viitvõlad.....	16
Lisa 13 Omakapital	16
Lisa 14 Müügitulu	16
Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused	16
Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud	17
Lisa 17 Tehingud seotud osapooltega	17
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS	18
MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK	19
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2003. a majandusaasta aruandele	20

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
01-07-2004

ETTEVÖTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED.....

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS-i peamiseks tegevusalaks on rehvide turustamine. Ettevõtte tootevalikusse kuuluvad nii sõiduauto-, veoauto-, põllumajandus- kui ka tööstusrehvid. Ettevõttel on esindajad Lätis ja Leedus. Ettevõtte turustab üle poole oma toodangust välisriikidesse. Goodyear Dunlop Tires Baltic AS annab tööd 13 töötajale.

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS-i emaettevõtteks on Goodyear Dunlop Tires Sverige AB, mis on registreeritud Rootsis ja mille aktsiad kuuluvad Hollandis registreeritud ettevõttele Goodyear Dunlop Tires Europe B.V. Goodyear'i kontserni aktsiad on noteeritud New York'i börsil.

Juriidiline aadress:	Järvevana tee 9 11314 Tallinn Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	10479009
Telefon:	37 265 496 40
Faks:	37 265 496 41
E-mail:	
Audiitor:	AS PricewaterhouseCoopers
Aruandeaasta algus ja lõpp:	01.01.2003-31.12.2003

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

01-07-2004

TEGEVUSARUANNE

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS tegevusala on rehvide müük hulgimüüjatele ja jaemüüjatele kolmes Balti vabariigis.

2003 aastal suurenes ettevõtte käive 174 miljoni kroonini võrreldes 130 miljoni krooniga aastal 2002. Kogu rehviturg kasvas Balti regioonis 11% ning Goodyear Dunlop Tires Baltic AS-i turuosa kasvas 16,7%-lt aastal 2002 kuni 18,4%-ni aastal 2003. Ettevõtte juhtkond eeldab koguturu kasvu ka aastal 2004 ning planeeritud käive aastaks 2004 on 180 miljonit krooni. 2004 aasta esimese poolaastaga on täidetud sellest 49%.

Põhilised kaubamärgid, mida müüakse ka aastal 2004 on Goodyear, Dunlop, Debica, Sava, Fulda, Falken ning Ohtsu.

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS-i finantstulemuseks aastal 2003 kujunes kasum 2,6 miljonit krooni ning seisuga 31.12.2003 kogunenud jaotamata kahjum on planeeritud katta 2004. aasta kasumi arvelt. 2004 aasta esimese viie kuuga on ettevõtte teeninud 3,6 miljonit krooni maksustamiseelset kasumit, mis katab täielikult negatiivse omakapitali osa ning seetõttu pole ette võetud erakorralisi samme omakapitali Äriseadustikuga vastavusse viimiseks. Ettevõtte lühi- ja pikaajaline likviidsus on piisav vajalike kohustuste täitmiseks, sealjuures enamik suurimaid kreditore kuulub kontserni.

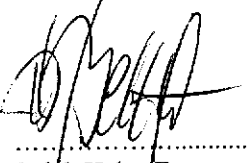
Ettevõttes töötab seisuga 30. juuni 2004 14 inimest, kellest üks on lapsehoolduspuhkusel. Ettevõtte on osa Goodyear Dunlop Nordic struktuurist and teda toetab grupi SSC (Shared Service Center), asukohaga Stockholmis. Goodyear Dunlop Tires Baltic AS-i 100% aktsionär on Goodyear Dunlop Tires Sverige Rootsis.

2003. aastal dividende aktsionäridele ei makstud.

2003. aruandlusaastal arengu- ja uurimisväljaminekuid ei tehtud ning antud kulukohad puuduvad ka 2004. aasta eelarves.

Töötajatele makstud palkade kogusumma koos sotsiaalmaksuga oli 6 367 tuhat krooni, s.h juhatus ja nõukogu liikmetele on makstud tasu koos sotsiaalmaksudega 2 375 tuhat krooni.

Audiitorikontrolli ettevõttes on teostanud PricewaterhouseCoopers AS.


Ralph Helge Berntsen

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
01-07-2004

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE**Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele**

Juhatus kinnitab lehekülgedel 5 kuni 17 toodud Goodyear Dunlop Tires Baltic AS-i 2003. a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamis tavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. Goodyear Dunlop Tires Baltic AS on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.



Juhatus liige
Helge Berntsen



Juhatus liige
Peeter Põldvee

Tallinn, 30. juuni 2004

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials GK
Kuupäev/date 30.06.04
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
01-07-2004

Bilanss
(kroonides)

	Lisa nr	31.12.2003	31.12.2002
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod	1	7 692 102	11 530 370
Nõuded ostjate vastu	2	40 588 015	38 060 196
Muud lühiajalised nõuded	3	794 031	254 658
Viitlaekumised ja ettemaksed	4,5	1 635 889	2 191 518
Varud	6	10 206 161	7 048 891
Käibevara kokku		60 916 197	59 085 633
Põhivara			
Materiaalne põhivara	7	149 800	285 207
Immateriaalne põhivara	8	5 522 132	6 544 141
Põhivara kokku		5 671 932	6 829 348
VARAD KOKKU		66 588 130	65 914 981
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Võlakohustused	11	13 682	37 040
Võlad tarnijatele		6 983 005	1 546 560
Muud lühiajalised võlad	17	58 168 218	65 200 814
Maksuvõlad	5	292 473	164 819
Viitvõlad	12	1 794 806	2 261 222
Lühiajalised kohustused kokku		67 252 184	69 210 455
KOHUSTUSED KOKKU			
Omakapital			
Aktiivkapital	13	400 000	400 000
Ülekurss		126 593	126 593
Kohustuslik reservkapital		40 000	40 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)		-3 862 066	2 912 820
Aruandeaasta kasum (kahjum)		2 631 419	-6 774 886
OMAKAPITAL KOKKU		-664 054	-3 295 473
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		67 588 130	65 914 981

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials 6K
Kuupäev/date 30.06.04
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
01-07-2004

Kasumiaruanne
(kroonides)

	Lisa nr	2003	2002
Müügitulu	14	173 854 659	129 995 387
Kaubad, toore, materjal ja teenused	15	133 141 508	105 989 131
Muud tegevuskulud	16	29 860 654	24 089 550
Tööjõu kulud			
Palgakulu		5 216 786	4 390 824
Sotsiaalmaks		1 150 527	763 856
Tööjõu kulud kokku		6 367 313	5 154 680
Põhivara kulum ja väärtuse langus	7,8	1 154 674	1 354 814
Muud ärikulud		459 558	181 348
Ärikasum (-kahjum)		2 870 952	-6 774 136
Finantstulud ja -kulud			
Intressitulud		14 500	1 478
Intressikulud		-2 310	-2 227
Kasum (-kahjum) valuutakursi muutustest		-251 723	0
Finantstulud ja -kulud kokku		-239 533	-749
Kasum (-kahjum) enne tulumaksustamist		2 631 419	-6 774 886
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)		2 631 419	-6 774 886

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials GK
Kuupäev/date 30.06.04
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Rahavoogude aruanne
(kroonides)

	Lisa nr	2003	2002
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum		2 870 952	-6 774 136
Korrigeerimised:			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	7,8	1 154 674	1 354 814
Kahjum põhivara müügist ja mahakandmisest	7	17 748	3 294
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus		-2 511 562	-22 734 885
Varude muutus	6	-3 157 270	2 386 655
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus		-1 934 919	35 715 144
Makstud intressid		-2 310	-2 227
Kokku rahavood äritegevusest		-3 562 687	9 948 658
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse põhivara soetus	7	-15 000	-158 286
Materiaalse põhivara müük		0	36 227
Saadud intressid		14 500	7 078
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-500	-114 982
Rahavood finantseerimistegevusest			
Kapitalirendi põhimaksete tagasimaksed	11	-23 358	-11 540
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		-23 358	-11 540
Rahavood kokku		-3 586 545	9 822 136
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1	11 530 370	1 708 234
Raha ja ekvivalentide muutus		-3 586 545	9 822 136
Pangakontodelt valuutakursside muutuse mõju		-251 723	0
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpul	1	7 692 102	11 530 370

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials CK
 Kuupäev/date 30.06.04
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
01-07-2004

Omakapitali muutuste aruanne
(kroonides)

	Aktsia- kapital	Ülekurss	Kohus- tuslik reserv- kapital	Jaotamata kasum/ kahjum	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2001	400 000	126 593	0	2 952 820	3 479 413
Kohustusliku reservkapitali suurendamine	0	0	40 000	-40 000	0
Aruandeperioodi puhaskahjum	0	0	0	-6 774 886	-6 774 886
Saldo seisuga 31.12.2002	400 000	126 593	40 000	-3 862 066	-3 295 473
Aruandeperioodi puhaskasum	0	0	0	2 631 419	2 631 419
Saldo seisuga 31.12.2003	400 000	126 593	40 000	-1 230 647	-664 054

Täiendavat informatsiooni omakapitali kohta on toodud lisas 13.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials GK
Kuupäev/date 30.06.04
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
01-07-2004**Raamatupidamise aastaaruande lisad****Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted**

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS-i 2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Seoses uue raamatupidamise seaduse ja uute Raamatupidamise Toimkonna juhendite jõustumisega on muudetud ka bilansi ja kasumiaruande esitusviisi. Eelmise perioodi võrdlusandmete esitus on viidud vastavusse uue esitusviisiga.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

A. Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja nõudmiseni hoiuseid pankades.

B. Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtete ja sidusettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

C. Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

D. Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks	
Initialed for the purpose of identification only	
Intiaalid/initials	GK
Kuupäev/date	30.06.04
PricewaterhouseCoopers, Tallinn	

E. Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10 000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

- Muud masinad ja seadmed 4-5 aastat
- Muu inventar ja IT seadmed 2,5-5 aastat

Maad ei amortiseerita.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

F. Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

- Tarkvara ja muu immateriaalne põhivara 2,5-5 aastat

G. Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Initialiseeritud ainult identitiseerimiseks
Initiated for the purpose of identification only

Initsiaalid/initials CK

Kuupäev/date 30.06.04

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

01-07-2004

H. Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenu, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

I. Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 26/74 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

J. Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

K. Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

L. Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only

Initialiaid/initials GK

Kuupäev/date 30.06.04

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

Lisa 1 Raha ja pangakontod

01-07-2004

	31.12.2003	31.12.2002
Pangakontod	7 691 603	11 525 801
Sularaha kassas	499	4 569
Raha ja pangakontod kokku	7 692 102	11 530 370

Lisa 2 Nõuded ostjate vastu

	31.12.2003	31.12.2002
Ostjatelt laekumata arved	42 619 744	39 749 231
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-2 031 729	-1 689 035
Nõuded ostjate vastu kokku	40 588 015	38 060 196

Aasta jooksul on kulusse kantud nõudeid 380 000 krooni.

Laekunud on varem kulusse kantud ebatõenäoliselt laekuvaid nõudeid 885 585 krooni eest.

Lisa 3 Muud lühiajalised nõuded

	31.12.2003	31.12.2002
Nõuded emattevõtte ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu (lisa 17)	794 031	46 142
Muud nõuded	0	208 516
Kokku	794 031	254 658

Lisa 4 Viitlaekumised ja ettemaksed

	31.12.2003	31.12.2002
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded (lisa 5)	1 490 802	2 062 677
Tulevaste perioodide kulud	145 087	128 841
Viitlaekumised ja ettemaksed kokku	1 635 889	2 191 518

Lisa 5 Maksud

Maksuliik	31.12.2003		31.12.2002	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	5 621	0	12 830
Käibemaks	1 488 951	0	2 062 677	0
Üksikisiku tulumaks	0	200 099	0	61 880
Sotsiaalmaks	0	86 753	0	87 552
Kohustuslik kogumispension	1 411	0	0	469
Töötuskindlustusmaks	440	0	0	2 088
Kokku	1 490 802	292 473	2 062 677	164 819

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only

Initialid/initials *6K*

Kuupäev/date *30.06.04*

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

Lisa 6 Varud

	31.12.2003	31.12.2002
Müügiks ostetud kaubad	9 557 365	6 672 572
Kaubad teel	648 796	376 319
Varud	10 206 161	7 048 891

Seoses varude neto realiseerimismaksumuse langemisega alla soetusmaksumuse on varusid alla hinnatud ja kuludesse kantud järgmiselt:

	2003	2002
Müügiks ostetud kaubad	300 257	120 000
Kokku maha kantud, alla hinnatud	300 257	120 000

Varasematel perioodidel teostatud varude allahindlusi käesoleval ega ka eelmisel aastal tühistatud ei ole. Ettevõtte ostab sisse lao- ja transporditeenust, mistõttu on kõik ettevõtte varud nii 2003.a. kui 2002.a. vastutaval hoiul kolmanda osapoole käes.

Lisa 7 Materiaalne põhivara

	Muu materiaalne põhivara	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2002		
Soetusmaksumus	526 362	526 362
Akumuleeritud kulum	-241 155	-241 155
Jääkmaksumus	285 207	285 207
2003. a toimunud muutused		
Ostud ja parendused perioodi jooksul	15 000	15 000
Mahakandmine	17 742	17 742
Amortisatsioonikulu	-132 665	-132 665
Saldo seisuga 31.12.2003		
Soetusmaksumus	453 767	453 767
Akumuleeritud kulum	-303 967	-303 967
Jääkmaksumus	149 800	149 800

Lisa 8 Immateriaalne põhivara

	Firmaväärtus	Muu immateriaalne põhivara	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2002			
Soetusmaksumus	2 468 707	7 202 776	9 671 483
Akumuleeritud kulum	-2 166 974	-960 368	-3 127 342
Jääkmaksumus	301 733	6 242 408	6 544 141
2003. a toimunud muutused			
Amortisatsioonikulu	-301 733	-720 276	-1 022 009
Saldo seisuga 31.12.2003			
Soetusmaksumus	2 468 707	7 202 776	9 671 483
Akumuleeritud kulum	-2 468 707	-1 680 644	-4 149 351
Jääkmaksumus	0	5 522 132	5 522 132

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only

Initialiaid/initials OK

Kuupäev/date 30.06.04

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
01-07-2004

Lisa 9 Kapitalirent

Kapitalirendile võetud on võetud diaprojektor:

	<u>Masinad ja seadmed</u>
Saldo seisuga 31.12.2002	
Soetusmaksumus	55 085
Akumuleeritud kulum	-6 427
Jääkmaksumus	48 658

Saldo seisuga 31.12.2003	
Soetusmaksumus	55 085
Akumuleeritud kulum	-17 444
Jääkmaksumus	37 641

Kapitalirendikohustuste kohta on informatsioon toodud lisas 11.

Lisa 10 Kasutusrent

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS on võtnud kasutusrendile sõidua autod ning kontori- ja laoruumid:

	<u>31.12.2003</u>	<u>31.12.2002</u>
Makstud kasutusrendimakseid perioodi jooksul	4 383 219	3 505 304
s. h sõidua autod kasutusrent	475 238	307 592
ruumide kasutusrent	3 907 981	3 197 712
Järgmiste perioodide kasutusrendimaksed mittekatkestatavatest rendilepingutest:		
s.h kuni 1 aasta	662 931	652 088
1-5 aastat	240 354	229 674
	422 577	422 414

Lisa 11 Võlakohustused

		<u>Tagasimakse tähtaeg</u>		
	Saldo	12 kuu	1-5 aasta	
	31.12.2002	jooksul	jooksul	Intressimäär
Kapitalirendikohustused	37 040	13 682	0	9%
Kokku	37 040	13 682	0	9%

		<u>Tagasimakse tähtaeg</u>		
	Saldo	12 kuu	1-5 aasta	
	31.12.2002	jooksul	jooksul	Intressimäär
Kapitalirendikohustused	37 040	23 358	13 682	9%
Kokku	37 040	23 358	13 682	9%

Kõik ettevõtte võlakohustused on Eesti kroonides.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only

Initialed/initials CK

Kuupäev/date 30.06.04

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

01-07-2004

Lisa 12 Viitvõlad

	31.12.2003	31.12.2002
Võlad töövõtjatele	781 091	840 083
Muud viitvõlad	1 013 715	1 421 139
Viitvõlad kokku	1 794 806	2 261 222

Lisa 13 Omakapital

	31.12.2003	31.12.2002
Aktsiakapital (kroonides)	400 000	400 000
Aktsiate arv (tk)	400	400
Aktsiate nimiväärtus (kroonides)	1 000	1 000

Ettevõtte vaba omakapital seisuga 31. detsember 2003 moodustas -664 (2002: -3 295) tuhat krooni. Goodyear Dunlop Tires Baltic AS-i omakapital ei vasta seisuga 31.12.2003 Äriseadustiku nõuetele. Kuna ettevõtte on netovara vähem kui Äriseadustikus sätestatud minimaalne suurus, on juhatus planeerinud viia omakapitali vastavusse Äriseadustiku nõuetega 2004. a. kasumi arvelt. Täiendavalt on emaeetevõtte Goodyear Dunlop Tires Sverige AB valmis 18.03.2004 sõlmitud kokkuleppe kohaselt majandusraskuste korral ettevõtet viivitamatult finantsiliselt toetama ja tegema vajadusel lisainvesteeringuid ettevõtte majandustegevuse jätkuvuse tagamiseks.

Lisa 14 Müügitulu

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS müügitulu jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	2003	2002
Eesti	60 311 824	48 667 416
Leedu	80 209 582	59 934 317
Läti	32 038 499	20 613 515
Soome	666 323	208 530
Rootsi	628 431	568 605
Saksamaa	0	3 004
Kokku	173 854 659	129 995 387

Kogu müügitulu 2003. a. ja 2002. a. on saadud rehvide hulgimüügist.

Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused

	2003	2002
Kaubad müügiks	123 149 922	95 657 256
Transpordikulu	8 996 891	8 901 349
Muud kulud	994 695	1 323 827
Kaubad, toore, materjal ja teenused kokku	133 141 508	105 989 131

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only

Initialid/initials CK

Kuupäev/date 30.06.04

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Tallinna Linnakohus
Registriosakond

SISSE TULNUD

01-07-2004

Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud

	2003	2002
Reklaam	13 012 676	7 287 922
Laokulu	4 652 331	5 652 440.....
Koolitus	166 848	105 765
Kontorikulu	3 016 475	1 677 248
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	380 000	1 651 725
IT kulu	309 073	1 138 167
Sõidukite ja komanderingu kulu	1 892 573	1 843 473
Administratsioonikulud	332 224	605 057
Muud kulud	6 098 454	4 127 753
Mitmesugused tegevuskulud	29 860 654	24 089 550

Lisa 17 Tehingud seotud osapooltega

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud);
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emaettevõtte teised tütaretevõtted);
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS on 2003. a ostnud (kaubad edasimüügiks) ning müünud oma kaupu ja osutanud teenuseid järgmistele seotud osapooltele:

	2003		2002	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Emaettevõtte	77 158 167	628 431	66 589 332	568 605
Teised kontserni ettevõtted	37 511 344	666 323	29 046 263	211 534
Juhatuse liikmetega seotud ettevõtted	3 822	2 600	0	0
Kaupade ost-müük kokku	114 673 333	1 297 354	95 635 595	780 139
Emaettevõtte	12 099 095	0	7 040 661	0
Juhatuse liikmetega seotud ettevõtted	87 992	0	96 619	0
Teenuste ost-müük kokku	12 187 087	0	7 137 280	0

Saldod seotud osapooltega:

	31.12.2003	31.12.2002
Emaettevõtte (lisa 3)	794 031	46 142
Teised kontserni ettevõtted	0	208 515
Lühiajalised nõuded kokku	794 031	254 658
Emaettevõtte	42 572 486	43 609 169
Teised kontserni ettevõtted	15 595 732	21 591 645
Lühiajalised kohustused kokku	58 168 218	65 200 814

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes eespool nimetatud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only

Initsiaalid/initials GK

Kuupäev/date 30.06.04

PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Tallinna Linnavalitsus
 AS PricewaterhouseCoopers
 Siseministri büroo
 Pärnu mnt 15
 10141 Tallinn
 www.pwc.com/ee
 www.pwc.ee

Telefon 6 141 800

Faks 6 141 900

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS-i aktsionärile

Oleme auditeerinud Goodyear Dunlop Tires Baltic AS (ettevõtte) 31. detsembril 2003 lõppenud aasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 5-17 ja mille eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie kohustus on avaldada auditi tulemustele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega, ehkki meie töö ulatus oli piiratud vastavalt alltoodule. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Ettevõtte bilansis on kajastatud ostjatelt laekumata arved ühe kliendi vastu kokku summas 1 841 tuhat krooni, millest 1 323 tuhat krooni on käesoleva järeldusotsuse kuupäevaks laekumata. Auditi käigus meile esitatud informatsiooni põhjal ei olnud meil võimalik hinnata, kas nõuete kaetav väärtus on vähemalt sama suur kui nende bilansiline väärtus. Juhul kui nende nõuete kaetav väärtus osutub madalamaks kui nende bilansiline väärtus, tuleks nõuded alla hinnata, mille tulemusel väheneksid ettevõtte varad, omakapital ja aruandeaasta kasum vastava allahindluse summa võrra.

Meie arvates, välja arvatud nende võimalike paranduste mõju, mis oleksid võinud osutada vajalikuks, kui me oleksime saanud piisava tõendusmaterjali eelmises lõigus kirjeldatud asjaolude kohta, kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2003 ja 2003. aasta tegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Tegemata märkust meie arvamuse osas, juhime tähelepanu asjaolule, et ettevõtte omakapital seisuga 31. detsember 2003 on negatiivne ja ei vasta äriseadustiku nõuetele. Juhatus tegevusplaani ettevõtte omakapitali vastavusse viimiseks äriseadustiku nõuetele on toodud raamatupidamise aastaaruande lisas 13.



Urmas Kaarlep
 AS PricewaterhouseCoopers



Margus Lutsoja
 Vannutatud audiitor

30. juuni 2004

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
01-07-2004

MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku jaotada 2003. aasta puhaskasum summas 2 631 tuhat krooni alljärgnevalt:

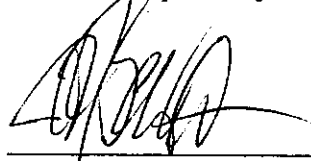
1. jaotamata kasum 2 631 tuhat krooni kanda eelmiste perioodide kahjumite katteks.

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

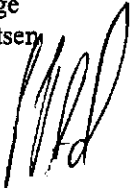
01-07-2004

Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2003. a majandusaasta aruandele

GOODYEAR DUNLOP TIRES BALTIC AS 2003. a majandusaasta aruande, mis on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt 30. juuni 2004 otsusega, allkirjastamine 30. juunil 2004:



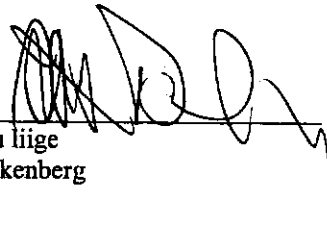
Juhatuse liige
Helge Berntsen



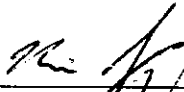
Juhatuse liige
Peeter Põldvee



Nõukogu esimees
Michael Gallagher



Nõukogu liige
Otto Drakenberg



Nõukogu liige
Henrik Jorgensen